# **EPSON**





### **Quick Start Guide**

SetupConnecting to Visual Equipment

Turning on and Projecting

English

## 1 設置しよう

下図を参考にして、スクリーンに映像が最適な大きさで映るように設置してください。 値は目安です。



※レンズ中心からスクリーン下端までの高さ

スクリーンに対して本機が斜めになっていると、投写画面が台形状にゆがみます。





日本語







日本語

#### ●投写位置とピントを調整するには● (はじめて設置するときや持ち運んでお使いになる方へ)



台形補正またはズーム調整を行うと、デジタル ピクチャシフト調整画面が表示されますが、投写 位置の微調整をしない場合は ○を押してください。

<ul> <li>レンズカ/ 投写中にレンズ: 消すことができ: トになっても本材の切り忘れに注う スリープモード: トの状態で約30 す。お買い上げなっています。( ROM) 拡張設定</li> </ul>	バーの便利な機能 カバーを閉めると、映像 ます(A/V ミュート)。A/ 機の電源は入ったままで 意してください。 をオンに設定すると、A/ の分経つと自動的に電源 時にはスリープモード( ●取扱説明書(Docume メニュー	<ul> <li>●電源を切り終了するには●</li> <li>注音声を (Vミュー :す。電源</li> <li>① 接続している機器の電源を切ります。</li> <li>② リモコンまたは本体の ①を2回押します。</li> <li>(2) リモコンまたは本体の ①を2回押します。</li> <li>③ 「ピッピッ」と鳴ったら、電源ケーブルを抜きます。</li> <li>電源を切っただけでは電力を消費しています。</li> <li>④ レンズカバーを閉めます。</li> <li>※終了後すぐに電源を入れ直した場合は、投写までの時間が通常より長くなります。</li> </ul>
異常 / 警告時	のインジケータ表示	<b>示一覧</b>
<ul> <li>○●赤</li> <li>☆ ☆ 赤</li> <li>↓ ☆ 赤</li> <li>○●赤</li> <li>☆ ○</li> <li>↓ ☆ 赤</li> </ul>	内部異常 ファン異常 センサ異常	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
<ul> <li>○ ● 赤</li> <li>※ ○</li> <li>▲ ● 赤</li> <li>○ ☆ 赤</li> <li>※ ○</li> <li>▲ ○ オレンジ</li> </ul>	内部高温異常 約5分間そのままの状態 で待ち、電源プラグをコ ンセントから抜きます。 高速冷却中	<ul> <li>下記を確認します。*</li> <li>● 壁際に設置しているときは場所を移動する。</li> <li>● エアーフィルタが目詰まりしているときは掃除する。</li> </ul>
⊍ ● 赤 茶 <del>♀</del> 赤 ↓ O	ランプ異常 / 点灯失 敗 / 切れ / カバー開	<ul> <li>ランプの割れとエアーフィルタ・吸気口の目詰まりを確認してください。</li> <li>ランプを取り出しランプ割れを確認し、割れていなければ 再セットして電源を入れます。**割れているときは、お買い 上げの販売店またはエプソンサービスコールセンターにご</li> <li>相談ください。</li> <li>ランプカパーやランプが確実に取り付けられているか確認してください。</li> </ul>
<ul> <li>○</li> <li>☆ Ø オレンジ</li> <li>▲ O</li> <li>※ 上記の対処を 販売店、また</li> </ul>	ランプ交換勧告 行っても状態が復帰しな はエプソンサービスコー	すみやかに、新しいランプと交換してください。このまま すい続けると、ランプが破裂するおそれがあります。     い場合は、電源プラグをコンセントから抜き、お買い上げの -ルセンターに修理を依頼してください。

エプソンサービスコールセンター

20570-004141 【受付時間】月~金曜日 9:00~17:30(祝日・弊社指定休日を除く) \*携帯電話・PHS端末・CATVからはご利用いただけませんので、(042)582-6888までお電話ください。

語



参见下图,选择投影映像的最佳位置。 数值仅供参考。



\* 从镜头中心到投影屏底部的距离。

如果投影机不能与投影屏平行放置,投影的映像会被歪曲,呈梯形形状。







中文(简体)





**中文(简体** 



● A/V 无声; 在投影过程中关时和声音关闭(A/V 情况下,本机的情源。在"睡眠模式 A/V 无声持续约 式"在设备购买时 ● 使用说明书	<b>骨动开关的便捷功</b> 用 A/V 无声滑动开关,可 无声)。即使在 A/V 泛 脑源仍然开启。切勿忘证 式"设定为"开"时,电 30 分钟后自动关闭。" "扩展菜单"	<ul> <li>● 关闭投影机 ●</li> <li>● 关闭投影机 ●</li> <li>① 关闭所有连接的设备。</li> <li>② 在遥控器或操作面板上按两下 ① 。</li> <li>③ 当确认蜂鸣声响起两声后,拔下电源线。</li> <li>如果仅关闭了电源,仍会耗用电力。</li> <li>④ 关闭 A/V 无声滑动开关。</li> <li>* 如果您关闭电源后立刻开启电源,投影开始前的时间会比平常较长。</li> </ul>			
故障/指示灯一览表					
	ESTER CARDO	Power       ●         ★:● Lump       ●         ▲:● Temp       ●         ● : 电源       ● : 点亮       ●         :●       :●       :●         :●       :       :●         :●       :       :         :●       :       :         :●       :       :         :●       :       :         :●       :       :         :●       :       :         :●       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :         :       :       :			
<ul> <li>○ ● 红色</li> <li>森 ♀ 红色</li> <li>↓ ♀ 红色</li> <li>↓ ♀ 红色</li> </ul>	故障	拔下投影机插头并联系您的经销商。*			
☆ <sup> ☆</sup> 0 <sup> ↓</sup> <sup> ☆</sup> 红色	风扇/传感器故障				
也 ● 红色 茶 O I ● 红色	过热 等待 5 分钟后拔下 投影机插头。	检查是否存在以下情况。* •投影机是否靠墙太近。 •空气过滤器是否堵塞。			
<ul> <li>小☆ 红色</li> <li>☆ O</li> <li>↓ ☆ 橙色</li> </ul>	高温警告				
山 ● 红色 奈 <u>森</u> 红色 ▮ O	一般灯泡故障	检查灯泡是否碎裂,或检查空气过滤器或进风口是否堵塞。 取下灯泡并检查灯泡是否碎裂;若灯泡没有破碎,请更换灯 泡并打开电源。*如果灯泡破碎,请与经销商联系。			
U O		」检查灯泡盖和灯泡是否安装牢固。			
☆ <sup>位</sup> 色 ↓ 0	更换灯泡通知	更换灯泡。若继续使用此灯泡,它可能会爆炸。 			

# 中文(简体)



請參閱下圖選擇投影映像的最佳位置。 數值僅供參考。



\*從鏡頭中心到投影屏底部的距離。

如果投影機不能與投影屏平行放置,投影的映像會被扭曲,呈梯形形狀。







中文(繁體)



● 沒有投影任何映像 ● ■ 筆記型電腦和液晶顯示屏電腦適用					
▶ 投影屏左下方顯示"计算机"時		▶ 投影屏左下方顯示"视频"時			
源: 计算机 (自动) 无信亏 τ⊗nep)	•	凝:视频 无信亏 vorHelp)			
+		+			
改變電腦的輸出源。按住 (戶) 鈕並按下適 當的 (戶) 鈕 (附有 □/ ☐ 的鈕)。 改變設定後,等待數秒後投影才開始。 <u>改變輸出例子</u> <u>NEC</u> <u>Panasonic</u> (戶) + (Ē) <u>SOTEC</u> <u>HP</u> (戶) + (Ē) <u>IBM</u> (戶) + (Ē) <u>IBM</u> (戶) + (Ē) <u>IBM</u> (戶) + (Ē) <u>DELL</u> (戶) + (Ē) <u>DELL</u> (戶) + (Ē) <u>Macintosh</u> 使用鏡射或顯示偵測。 <u>根據作業系統的不同,您可以按 (Ē)</u> <u>鈕來進行變更。</u> (☞) 電腦的 "使用說明書" 根據電腦的不同,每次按下變更輸出的鈕 時,電腦將有以下變更狀態。 <u>僅電腦</u> 僅投影屏 兩者		はびる通り列任何 切換電腦的輸入源。 按下操作面板上的			
		<b>視訊設備適用</b> 開始播放後按下 ● 。			



● A/V 無聲況 在投影時關閉 A/ 和聲音 (A/V 無些 下,仍會持續對計 源。當睡眠模式; 狀態約 30 分鐘後 模式設定為"关" ● 使用說明書	書蓋的便利功能● V 無聲滑蓋,便可以關閉 聲)。即使在 A/V 無聲 E機供應電源。切勿忘論 設定為"开"時,處於2 第自動關閉電源。購買 。  "扩展選單"	<ul> <li>閉閉投影機●</li> <li>1 閉閉所有連接的設備。</li> <li>2 在遙控器或操作面板上按兩下 ()。</li> <li>3 當確認蜂鳴聲響起兩聲後,拔下電源線。 如果僅關閉了電源,仍會耗用電力。</li> <li>4 關閉 A/V 無聲滑蓋。</li> <li>* 如果您關閉電源後立刻開啟電源,投影開始前的時間會比平常較長。</li> </ul>		
故障 / 指示燈	摘要			
	E ST P	Power         ●           ● Lamp         ●           ▲ ● Lamp         ●           ▲ ● Temp         ●           如需相關詳細資訊,請參閱         ● "使用説明書"           ①:電源         ●:點亮         ●:		
	+4 1132			
●●▲●	以陧	▶ 拔除投影機的電源線,並與您的經銷商聯繫。*		
<ul> <li>小● 紅色</li> <li>茶 O</li> <li>↓ ○ 紅色</li> </ul>	風扇 / 傳感器故障			
<b>山● 紅色</b> 茶 O ↓● 紅色	過熱 等待 5 分鐘後拔除 投影機的電源線。	檢查下列項目。* ◆ 投影機是否太靠近牆壁。 ◆ 空氣過濾器是否堵塞。		
<ul> <li>小 Q 紅色</li> <li>森 O</li> <li>↓ Q 橙色</li> </ul>	高溫警告			
① ● 紅色 茶☆ 紅色 ¥ O	一般燈泡故障	檢查燈泡是否碎裂或檢查空氣過濾器和進氣口是否堵塞。 拿下燈泡並檢查燈泡是否碎裂;如果燈泡沒有碎裂,更換新 燈泡再打開電源。*如果燈泡碎裂,與經銷店聯繫。 檢查燈泡蓋和燈泡是否安裝牢固。		
<ul> <li>○ ○</li> <li>☆ 荷色</li> <li>↓ ○</li> </ul>	更换燈泡通知	□ □ 更換新的燈泡。如果仍繼續使用該燈泡,燈泡可能會碎裂。		

中文 (繁體)



See the illustration below to choose the best position for your projected image. The values are only a guide.



\* Distance from the center of the lens to the base of the screen.

If the projector is not placed parallel to the screen, the projected image is distorted in the shape of a keystone.



#### • Using the Remote Control •

Insert the batteries provided. Tuser's Guide "Replacing the batteries"



## Connecting to Visual Equipment







## Adjusting Position and Focus (Setting up for the first time or after moving)



If keystone correction or zoom adjustment are performed, the "Image Shift" adjustment screen is displayed. If you do not want to fine tune the projection position, press the  $\bigcap_{-\infty}^{ke}$ .

#### ● Convenient Functions of the A/V Mute Slide ●

By closing the A/V mute slide during projection, you can turn off the image and the sound (A/V Mute). The power supply to the projector remains on even in A/V mute. Do not forget to switch off the power supply. When Sleep Mode is set to "On", after about 30 minutes in A/V Mute the power turns off automatically. At the time of purchase, Sleep Mode is set to "Off". "I User's Guide "Extended Menu"



Drobleme/Indicator cum

#### Turning the Projector off •

- 1 Turn off all connected equipment.
- Press (b) twice on the remote control or control panel.
- 3 After the confirmation buzzer beeps twice, unplug the power cable.

Electricity is consumed if only the projector's power is turned off.

- 4 Close the A/V mute slide.
- \* If you turn the power on straight after turning it off, the time before projection starts becomes longer than usual.

Froblems/mulcator summary				
	STORE WORK	Power ♥ ↓ ■ Temp		
U ● Red Q Red Q Red Q Red	Problem	Lipplug the projector and contact your dealer *		
⊍ ● Red ఢ O I ∲ Red	Fan/Sensor problem			
() ● Red 茶 O I ● Red	Overheating Wait for 5 minutes then unplug the projector.	Check the following. * • the projector is not too close to the wall. • the air filters are not blocked.		
() ∲ Red 森 O I ∲ Orange	High temperature warning			
৩ ● Red 茶☆ Red ▮ O	General Lamp Problem	Check if the lamp is cracked or if the air filter or air intake vent is blocked. Remove the lamp and check if it is cracked, if it is not cracked replace the lamp and turn on the power. * If the lamp is cracked, contact your dealer. Check that the lamp cover and the lamp are securely installed.		
<ul> <li>⊕ O</li> <li>☆ Orange</li> <li>↓ O</li> </ul>	Lamp replacement notification	Change the lamp. If you continue to use the lamp, it may explode.		

\* If the problem is not corrected after checking the points above, unplug the projector and contact your dealer.



打印在100%回收废纸上 打印在100%回收废纸上 Printed on 100% recycled paper.





Printed in China 410562200 XX.XX-.XX(G04)